

新闻动态

标题新闻

奥巴马访亚插手中日关系与南海争端

据多维新闻网 11 月 8 日报道，美国国家安全顾问赖斯 7 日在白宫简报中称，奥巴马总统仍然致力于“亚太再平衡”战略，完善该战略仍是总统第二任期内最优先的议题。为响应地区各国日益增长的呼吁，美国将致力于在亚太营造出开放和透明的安全及经济环境；奥巴马总统将在随后于缅甸举行的东盟峰会上强调在亚太海事争端中美国的领导地位。美国总统特别助理及国家安全亚洲事务资深主任麦艾文在简报中指出，奥巴马在东亚峰会等场合都将强调南海及海上安全问题，特别是美国对地区紧张局势的关切，其中包括正在进行的填海造地行为。奥巴马欢迎中日达成改善关系的四点协议，并强调美国将会努力为这种氛围创造条件。

美国更换朝鲜政策代表以破僵局

据多维新闻网 11 月 7 日报道，美国国务卿克里 6 日任命美国驻韩大使金成担任朝鲜政策特别代表，以推动半岛无核化进程，并处理人权等问题。金成将与国务院朝鲜人权事务特别代表罗伯特·金紧密合作，共同推动朝鲜人权问题的改善。克里还任命金成担任负责日韩事务的助理国务卿帮办。金成于 2011 年 11 月出任美国驻韩大使，是首位任此职务的韩裔美国人，于上月底结束任期返美。他此前曾任美国国务院六方会谈特别代表、朝韩事务办公室主任等职。新上任的朝鲜政策代表能否真正让美朝关系缓和仍是未知数。

美国共和党大胜后欲就南海问题对华加码

据美国合众国际社 11 月 6 日报道，美国共和党在中期选举中赢得了压倒性的胜利，不仅自 2006 年以来首度赢得参议院多数席位，同时也保住了众议院的多数席位。这次选举结果显示美国选民对于民主党和总统奥巴马的不满。共和党在中期选举中“拿下”美国国会两院之后，党内鹰派已经为在全球范围内推行更加强硬的军事政策做好了准备。参议院的共和党大佬们已经碰头，并着手改变美国的外交政策。他们正考虑加强对乌克兰政府以及反“伊斯兰国”武装的援助。亚利桑那州参议员约翰·麦凯恩甚至提出，要在南海“挑战”中国的“侵扰”。麦凯恩曾说，他就任参议院军事委员会主席后第一件事就是要废除对军事预算的削减。

美媒称美防长提出“区域拒止”战略

据美国《防务新闻周刊》网站 10 月 29 日报道，美国国防部长哈格尔在最近的美军协会年度研讨会上表示，美国陆军应当改变目前的“远征战略”，利用美国军队在全球重要水道附近的陆上军事基地执行全球范围的“区域拒止”战略。此外，这一理论现已被整理成报告书，这或许将是美军未来战略转型的“新方向”。近年来，“区域拒止”战略已经让人耳熟能详，并且其一向被视为美国对中国周边地区基于反舰弹道导弹、远程防空导弹、反导系统进行军事干涉战略的一种简称。分析人士指出，如果这一建议最终变成美国新的军事战略，将标志着以“海空一体战”为表现方式的美国“全球进攻”战略的破产。哈格尔曾在今年十月中旬美国陆军协会年会上发表了“跨领域拒止”的讲话，并建议部署陆基部队以阻止敌人海空力量的“跨区域进入能力”。

美媒称美国在打击“伊斯兰国”行动中犯下五大错误

据美国《外交政策》网站 10 月 16 日报道，哈佛大学约翰·肯尼迪政治学院国际关系教授在该网站刊文称，美国目前在打击“伊斯兰国”这场最新的伊拉克战争中犯下的五大错误为：第一，如同第一次海湾战争以来美国面对伊拉克和叙利亚一样，美国夸大了“伊斯兰国”的威胁。第二，美国滥用了自身的影响力，对于局势干涉过多，而没有让土耳其、约旦、库尔德和伊拉克团结起来遏制极端分子。第三，

没能确定明确的重点，打败“伊斯兰国”、推翻巴沙尔·阿萨德，继续孤立伊朗并阻止其核计划到底哪个更重要？第四，美国没有面对盟友及他国与美国世界观及共同利益的差异。第五，美国的反恐承诺有余，落实不足。

重点关注

新一届国会与美国的外交政策

编者按：共和党在中期选举中的大获全胜改变了美国国会之前的平衡局势。美国对外关系委员会的研究主任詹姆斯·林德赛对于新一届国会对美国接下来内政外交的影响进行了分析。

11月4日进行的中期选举改变了美国国会之前的平衡局势。如今美国共和党自2006年以来首度赢得参议院多数席位，同时也保住了在众议院的多数席位。共和党在中期选举中大获全胜。美国对外关系委员会的研究主任詹姆斯·林德赛指出下一届的国会将会对伊朗核协议、主要贸易协议与防务开支等议题产生重要影响。

1.如今的局势会对奥巴马产生怎样的影响？在他接下来的两年任期内，他真的会成为跛脚总统吗？

积极的局势是白宫与共和党执掌的议会达成合作协议，在税务改革、基础设施建设与防务削减等政策方面达成一致。对于奥巴马及白宫来说，他们的主要关切点在于在剩余的两年任期内能顺利执政并做出一些业绩，对于共和党人来说，他们的关切点在于显示自身良好的治理能力，为2016年大选铺路，减少其在2016年大选中面临的挑战。

悲观的局势是僵局将会持续。从本质上来说，总统和共和党控制的国会不会那么容易达成一致。共和党在2008年和2012年输掉大选时都没有妥协，他们为何要在赢得中期选举后进行妥协呢？归根结底，局面的发展还要取决于总统、共和党以及民主党三股政治力量的博弈：民主党是否会同总统站在一起？还是民主党选择与

共和党进行合作？这将决定特定领域的议题辩论以何种方式展开。

2、在伊斯兰国、埃博拉、对俄关系等议题上国会将如何影响总统的执政行为？

相对于强迫总统采取行动，国会更容易对总统的外交政策进行控制。在涉及国内政策时，总统不能在没有得到国会同意时擅自行动。但在外交政策方面，总统有很大的自由度。不同政党之间，甚至在一党之内，对于某些问题的看法也会存在分歧。

人们目前对于中东政策，对于伊斯兰国，以及与以色列和谈问题的关注程度很高，中东局势对于奥巴马来说是一个很大的挑战。是否介入某些问题，在多大程度上介入也要参考国会的意见。即使共和党内部也存在不同声音，参议员约翰·麦凯恩支持美国对伊斯兰国采取强硬政策，但也有一些共和党领导人建议美国避免过多卷入中东问题。

奥巴马在伊朗问题上也面临着困难：在 11 月 24 日最终日期之前，奥巴马需要寻求国会的支持，减轻对伊朗的制裁以使其终止核能项目。如果国会不予同意并拒绝对相关法律进行修改，奥巴马可能会用宪法给予他的权利擅自采取行动，而这又会引发总统与国会之间的政治斗争。

在对于乌克兰进行政治援助的议题上，各方的意见相对来说是一致的，总统可能会在这个议题上采取更多的行动。

3、在防务开支与贸易方面的政策又将如何？

华盛顿相当一部分人都认为目前对于国防部的预算开支限制得过于厉害。现在挑战在于民主党希望放松对内政外交方面的防务预算，而共和党人的态度如何目前尚不明晰。

对于贸易问题，目前有很多猜测认为共和党控制下的国会将更倾向授予总统“贸易促进授权”(TPA)。贸易促进授权是美国国会批准政府签署国际贸易协定的特殊模式，它很大程度上决定了美国政府与贸易伙伴谈判、缔结国际贸易协定的意愿以及相关谈判的结果。如今人们谈论地最多的是美国的跨太平洋伙伴关系协议，这涉及到太平洋沿岸的一些国家。这项协议进行了一段相当长的时间如今陷于停滞。而问题在于，是否投票赞成“贸易促进授权”还有待于民主党的决定。

(文章来源：美国对外关系委员会网站)

APEC 会议，奥巴马应对中美关系的新机遇

编者按：在奥巴马赴北京参加 APEC 领导人会议之际，布鲁金斯学会约翰·桑顿中国中心学者对于奥巴马总统如何能进行一个富有成果的中国之行进行了分析。

奥巴马在赴北京参加 APEC 领导人会议时将对中国进行国事访问，这是两国领导人继 2013 年 6 月加利福尼亚庄园会晤之后的首次重大双边会晤。虽然这一年多以来世界热点问题不断，但中美双边合作一直是一个重要的话题。布鲁金斯学会约翰·桑顿中国中心学者对于奥巴马总统如何能进行一个富有成果的中国之行进行了分析。他们认为：

奥巴马应该同时推进中美双边投资协议与跨太平洋伙伴关系协议

20 年前印度 APEC 峰会拟定的目标是在 2020 年实现亚太地区的贸易与投资自由化。当我们即将迈入 2015 年之时，发现这一目标还不能完全实现。对于许多国家来说，开放某些受到保护的部门，实现其贸易与投资自由还是一项沉重的负担。

一直以来，人们为减少贸易与投资壁垒所做的努力成效非常有限，在这些努力中，最值得期待的就是跨太平洋伙伴关系协议（TPP），这项协议涉及了亚太经合组织中的 12 个经济体。最近在澳大利亚完成的 TPP 部长会议使人们看到了协议可能会在未来几个月之内达成的希望。尽管还存在困难，尤其是考虑到日本的农业市场问题，奥巴马在这次行程中并不能为解决 TPP 谈判中存在的问题做出什么成果，但在与其他领导人的一对一会晤中，他应该将这一议题作为推动亚太经济一体化中的最主要任务。

另外一项奥巴马需要关注的经济协定就是中美双边投资协定。中美双方已经同意在 2015 年第一季度之前就彼此的“负面清单”进行交换。奥巴马总统应当公开或在私下鼓励中国提出一项具有现实意义的稍短清单并尽快与之促成实际的交易。

跨太平洋伙伴关系协议与中美双边投资协议是相互联系的。中国害怕被遗落在跨太平洋伙伴关系协议谈判之外，故美国推进 TPP 谈判能有助于中国更积极地进行改革。此外，达成中美双边投资协议也是中国加入 TPP 谈判之前的重要一步。如果亚洲地区的大国能真正达成一项具有野心的贸易与投资协定，就能大大加速整个亚

亚太地区贸易与投资自由化的实现。

奥巴马应该分享美国自身经验以加深双边理解

有两种主流的观点——中国认为美国主导的遏制中国论以及美国认为中国军力与经济实力增长导致的中国威胁论——正在使这两大国趋于对抗。为使如此重要的双边关系重回正轨，奥巴马总统与习近平主席必须利用这次 APEC 峰会提供的机遇来加深双边理解并公开澄清这些误解。

国际政治与经济格局的转变会自然而然导致国家之间的紧张与猜忌。但是，冷战思维是不可取的，尤其是在经济全球化正以前所未有的规模发展壮大的当前。尽管存在经济摩擦——比如中国公司进入美国市场问题，中国对于国有企业的优惠政策，中国主导的亚洲基础设施投资银行与美国主导的跨太平洋伙伴关系协议——但任何一项旨在促进全球经济一体化的体制都不能在缺少中国或美国的情况下实现真正的繁荣。此外，两国在反恐、阻止核扩散、网络安全、应对气候变化、反腐败与促进全球健康等关键领域存在着强烈的合作动机。

在国际政治上，领导人之间的个人关系可以帮助弥合两国之间的战略分歧。习近平主席最热衷于 NBA 篮球赛，他的夫人参与了盖茨基金会在中国关于抗击艾滋病与控制烟草的活动，他的女儿也在哈佛大学接受教育并致力于中美两国之间积极的文化与社会交流。奥巴马总统不应该以一种前律师的身份与习近平主席交流，而应该以一种非裔美国总统的身份。他应该更多地分享在美国的经历与他的个人成长故事，并探讨民主、人权、法律对于中国未来发展的重要性。这样一来，奥巴马就可以向中国领导人与中国公众显示美国对于这些价值的追求并非出于对中国的 disrespect，而是出于尊重、真诚与友好的目的。

双边关系只有在双方一致的情况下才能得到提升

奥巴马此次赴京是他第二次访华，也是继庄园会晤之后两国领导人第四次面对面会晤。离开中国之后，奥巴马还将前往缅甸参加东亚峰会，并赶往澳大利亚参加 G-20 会议。以上活动都显示出奥巴马政府继续将亚太地区置于其外交政策的核心。

在多边及双边情境下，奥巴马访华都会吸引广泛的关注。奥巴马政府希望在 TPP 多边谈判上取得进展，这也是奥巴马政府“重返亚太政策”的重要支柱。

但是，在奥巴马此次中国之行中，中美关系面临的挑战也无从回避。自从 2011 年秋天美国宣布亚太再平衡政策以来，中国官员一直对美国在亚洲的战略持警惕态

度，虽然美国官员一再坚持再平衡政策不会将中国排斥在地区秩序之外，中国对于地区未来也有自身的看法，且不希望美国在亚太地区发挥全面作用。同时，中国也提出了“建立新型大国关系”，美国同样对这一概念保持警惕。

对于中美两国领导人来说，挑战在于他们必须制定一项可以在奥巴马总统剩余任期内达成的议程并为此定下基调，尽量减少两国政策之间的分歧。中美两国的关系是密不可分的，但两国还没有开诚布公地进行交谈。

奥巴马政府将在剩余的两年内寻求切实可行的途径以提升中美关系，这包括推进双边投资谈判以及应对气候变化的有效步骤。美国还打算与中国有关部门围绕深层的军事议题——包括海上领域的紧张关系、朝鲜核力量与导弹力量的发展、中美军事关系的更全面规则——进行坦率探讨。

这些议题的重要性不言自明。关键是两国能否对此给予同等的重要性并意识到解决这些问题需要两国的合作。奥巴马接下来的一系列动作会为未来两年局势的发展提供一些启示。

奥巴马应视合作高于竞争

美中对于地区与全球合作的需求比以往更加迫切，但两国的关系似乎越来越生疏，紧张局势也在上升。两国关系已经有一段很长时间的失和。其中的原由是多样和复杂的，也是理所当然和可预期的：两国对于世界秩序的观点不同，又处于上升大国与守成大国的历史动态规律之中，双方对于双边与地区议题的看法存在差异。正因为如此，两国领导人对此进行探讨是十分必要的。

自从尼克松访华以来的五十年，中美关系既有竞争又有合作。2009年之前两国关系以合作为主，2009年至今两国关系以竞争为主。两国存在着广泛竞争，竞争领域包括外交、经济、政治、意识形态、文化（软实力）、军事/战略，双边、地区并日渐涉及到全球领域。在可预见的未来，两国关系面临的最大的挑战就是管理竞争，避免使两国关系发展成为敌对关系，在一切可能的方面扩大两国的合作。考虑到一系列因素，这并不容易，双方必须想尽一切办法来共建合作的、而非敌对的未来。

（文章来源：11月4日美国布鲁金斯学会网站）

2014年第三季度中国企业在美国直接投资报告

编者按：2014年第三季度，商业地产已经成为中国在美直接投资中最重要的领域。在政策方面，中国放松了对外直接投资管理政策，美国参议院竞选话题已涉及中国企业对美直接投资。

2014年7月到9月，中国企业在美国完成了25起对外投资交易，对外直接投资总额约为31亿美元。前三个季度以来，中国企业将三十亿元投资在了美国房地产行业，房地产是中国企业在美直接投资额度最高的行业，科技行业、娱乐行业与食品行业的投资紧随其后。

2014年第三季度，商业地产已经成为中国在美直接投资中最重要的领域。在第三季度中，中国企业完成了在洛杉矶、旧金山与夏威夷的总共五亿八千八百万投资。

第三季度最大的交易要数联想集团对于IBM服务器的收购，以及英特尔与中国移动芯片厂商展讯通信合作。这表明虽然饱受网络安全问题和知识产权问题的干扰，但中美两国之间高科技交易的势头正在增长。科技行业中涉及电子部件、航空、制药以及软件领域的交易也不断增多。

在第三季度的中国在美直接投资交易中，民营企业的势头正在赶超国有企业，国有企业只在制造领域（包括自动化和航空领域）保持领先。私有企业的战略化投资占据了交易的大部分，像复星等具备实力的大型集团正通过对外直接投资来使投资列表多样化，以扩展更大的商业自由度。

政策发展

中国：十年以来最大的对外直接投资管理改革

近几年来中国最显著的政策发展就是对外直接投资管理政策的放松。2013年12月，国务院更新了政府批准投资项目列表，大大放松了关于对外直接投资的相关管制。2014年4月，国务院发展改革委员会取消了对于交易金额在10亿美元以下，不涉及敏感行业投资的审核。9月，商务部也取消了一部分对于非敏感国家与行业投资的审核。虽然政策的具体执行还有一些不确定性，但这些积极的变化是可

喜的，这使得中国企业能够在较少的政府干预下更快地完成交易，也有助于中国企业对外投资的增长。10月，国务院承诺在下轮的投资列表更新中进一步取消相关限制。

美国：参议院竞选话题已涉及中国企业对美直接投资

针对之前双汇对史密斯菲尔德的收购，美国的两位时任参议院议员已提出要进一步提高外国投资者，特别是中国在美国进行投资的门槛并拟对此进行立法。他们已就相关话题在中期选举中进行游说，不过并没有获得太大的政治支持。此外，仍有一些国会议员对于中国的市场开放与中美之间的贸易摩擦持消极态度。

前景展望

如今有超过100亿美元的中美投资交易正在谈判中，随着中国地产开发商向美国的进军，今年年内还有望达成一些交易。这样看来，今年中国在美直接投资总额有望超过去年的140亿记录。

（文章来源：10月22日美国荣鼎咨询机构网站）

焦点分析

国务卿克里就中美关系发表讲话

核心提示：美国国务卿克里11月4日在美国约翰·霍普金斯高级国际研究学院（Johns Hopkins School of Advanced International Studies，简称SAIS）就中美关系发表了讲话，讲话摘要如下：

十分、十分感谢 SAIS 全体人员使我今天有机会来到这里，与你们谈谈涉及与中国的这种特殊关系的一些想法。这是很重要的关系。

8 月份，我从缅甸和澳大利亚访问回来后，曾在夏威夷的东西方中心发表讲话，谈到奥巴马总统向亚太再平衡的问题及我们高度重视与日本、韩国、澳大利亚、泰国和菲律宾的长期联盟关系，以及我们与东南亚国家联盟和东南亚国家蓬勃发展的关系。我在当时的讲话中谈到体现再平衡战略的 4 个具体机会，或者说是希望实现的目标。

首先，开创可持续经济增长的机会，其中包括最后完成跨太平洋伙伴关系的谈判。跨太平洋伙伴关系不仅仅是一个贸易协定，而且也是美国与其他太平洋国家联系在一起，同心协力实现共同繁荣的战略机遇。其次，推进清洁能源的革命有助于我们战胜气候变化，同时为全世界各经济体发挥激励作用。第三，增进该地区的各项机制，加强有助于促进该地区以规则为准绳和实现稳定的惯例，从而缓和紧张关系，促进地区合作。第四，倡导亚太各地人民在获得尊严、安全和机会的环境下生活的自主权。

这些都是我们再平衡的目标。这些都是我们正努力追求的目标。我们正与亚洲各地的盟国和伙伴共同努力。这些都是下星期总统将在北京举行的亚太经合会议及此后在缅甸举行的东亚峰会期间与其他领导人进行讨论的目标。

毫无疑问，我们再平衡战略的一个关键组成部分也关系到增进美中关系。为什么？因为加强我们两国的关系不仅有利于美国和中国，不仅关系到亚太地区，而且关系到全世界。这个学院有众多出类拔萃的校友，其中之一是中国驻美国大使崔天凯。我们很高兴今天他也在座。感谢大使先生莅临。

大约一年前，崔大使在 SAIS 发表讲话，认为美中关系“最重要，也最敏感；最全面，也最复杂；最有希望，也最具有挑战性。”所有这些特征都的确存在，但是我想冒昧地再加一条：美中关系对今日世界具有最重大的影响。这一点确凿无疑。两国关系将为决定 21 世纪的走向产生诸多影响。

这意味着，我们必须正确地加以把握。这正是奥巴马总统自开始执政以来重点进行的工作。他 6 年多来努力进行的建设以及我们对今后两年继续努力作出的承诺是与中国发展具有原则性和富有成效的关系。正是因为如此，他和我都与中方有关官员面对面进行了数十次会晤。正是因为如此，去年 6 月习主席上任后不久，

奥巴马总统作为东道主主持了森尼兰峰会（即庄园会晤）。正是因为如此，我在几个星期前邀请中国国务委员杨洁篪、大使和代表团其他人员前往我的家乡波士顿访问。我们在那里共同度过了一天半的时间，为我们双方的关系梳理新的机会。正是因为如此，下星期我将陪同总统前往中国，踏上近两年前我担任国务卿以来第4次访问中国的旅程。

不要忘记，不久前美中之间的联系仍然以相对狭隘的双边和地区性事务为中心。但是今天，拜双方的重点外交及奥巴马总统和习主席发挥领导作用之赐，我们两国正合作应对一些全世界前所未有的最复杂的全球性挑战。我们能够做到这一点，因为我们两国正共同努力，密切合作，避免一个新兴大国和一个已确立的大国落入战略对手的历史性陷阱。我们正重点规划必要的步骤，保证我们不仅能够共同相处，而且相互合作。

美国的中国政策实际上以两大支柱为基点：建设性地管理我们的分歧——的存在分歧——同时也建设性地在拥有一致利益的一系列广泛问题上协调双方的努力。毋庸置疑，我们非常清楚，美国和中国是两个非常不同的国家。我们的政治体制不同，历史不同，文化不同——而且很重要的是，我们对一些重大问题看法不同。两国领导人都认为，必须将我们的分歧摆在台面上，仔细讨论，并且管理和通过努力逐渐缩小这些分歧。坦白说，这些辩论不是公开进行的，我们大部分谈话都不会见诸新闻。但我可以肯定地告诉你们，每当两国领导人会晤时，都会针对棘手的问题进行长时间讨论。

当我们说管理我们之间的分歧时，它并不是同意保留不同意见的代义词。例如，当谈到海上安全时——尤其是在南海和东海，我们不会仅仅同意保留不同意见。美国不是索求方，我们对其他各方的各种领土索求不持立场。但是，我们对如何进行索求以及如何解决那些分歧持坚定立场。因此，我们对南海日益加剧的紧张局势深感关注，我们始终敦促各方按照国际法的规定提出索求，保持自我克制，和平解决分歧，并且为达成一项有助于在未来减少冲突可能的行为准则取得迅速和有意义的进展。美国将以不涉及索求是非曲直的方式，努力协助实现这种进程，因为这样做会扩大稳定和在其他领域进行合作的更多机会。

当谈到网络问题时，我们不会同意保留不同意见。我们一直非常清楚地表明，强烈反对通过网络窃取贸易机密和窃取我们公司的其他敏感信息的任何行为，不管

行为者是谁。我们坚信，帮助制止这种行为符合中国的利益。如果外国公司对在中国投资时自己的知识产权会受到保护有信心，它们就会在中国进行更多投资。如果中国显示它认真对待解决全球的网络担忧，中国的市场对国际企业将具有更大的吸引力。从长远来讲，如果中国企业最终发展出自己的知识产权，并且如果中国政府充分和公正地一视同仁地执法，中国自身的企业会走向繁荣兴旺。美国致力于通过开诚布公的对话，帮助建立信任，针对那些迫切的经济和安全挑战制定出共同的行事规则。

当谈到人权问题时，我们当然不会同意保留不同意见。美国将始终主张所有国家让公民能够自由、公开、和平和不必担心受到报复地表达意见。正因如此，我们对香港局势和中国其他地方的人权问题发出我们的声音，因为尊重基本自由现在是、并且始终是美国外交政策的核心内容，这也因为我们一再看到，尊重法治和保护人权是任何国家长期发展与稳定和受到世界尊重的根本。

我要明确一点：美国决不会回避表述我们深信的价值观，或在捍卫我们的利益、我们的盟友和我们在这个地区的伙伴上退缩。中国非常清楚这点。但我们两国关系多年来已经大大发展和更加成熟。我们的分歧无疑会继续给我们的关系带来挑战；这在人与人之间、家庭之间和国家之间一向如此。但是，它们不应该——实际上决不能——阻止我们在其他领域采取合作行动。

那么这样的领域有哪些呢？大好的机会在哪里呢？首先是从经济开始。三十五年前，在美国和中国刚发展外交关系时，两国间基本没有贸易。今天，我们的商品和服务贸易每一年都达到近 6000 亿美元。我们的相互投资达到近 1000 亿美元。人们读到大量有关美国工商企业前往中国的报道，但让我来告诉你们，其实今天正在有更多的中国工商企业在美国开业。我们欢迎这种情况。实际上，我们为鼓励中方来这里投资做了很多工作，与此同时，我们在中国的使领馆也在为美国工商企业寻找在那边的机会作出极大努力。

即便美中两国公司在市场上竞争，对方具有良好的经济状况也与我们各自的利益极其攸关。事实上，全世界都与中美两国的经济活力利益攸关。因此，我们注重增进我们两国之间的贸易和投资，包括通过正在进行的高标准的双边投资协定。建立起能够更好保护太平洋两岸工商企业和投资者的行事规则，将有助双方经济继续增长和繁荣。彼得森国际经济研究所最近的一项研究显示，如果我们能够大大开放

贸易和投资，我们两国可共享每年几乎 5000 亿美元的增长。

因此我要强调：我们的共同利益不仅是在经济上，合作也不仅限于商务。随着中国向亚太以外地区发展利益，我们有机会，也有必要为解决全球安全问题协调我们的努力。我们为应对全球气候变化威胁所共同进行的努力就是一个最好的例子。去年在北京，杨国务委员和我启动了美中气候变化工作组，这个工作组已经在进行试点项目、政策交流以及其他工作。我们把气候变化问题提升到部长级，让我们能够持续在高层处理这个问题。从那时起，我们也一直在不断进行商讨，以便确保国际社会尽一切可能，在明年全体聚会巴黎时，能够达成一项成功的大规模气候协议。

明年，各国应拿出各自的国家目标，我们希望，中国和美国的合作将有助于树立一个榜样，体现出全球领导作用和对这些目标及总体谈判的认真态度。如果共同排放量占到全球近 50% 的两个国家，恰恰也是世界上最大的两个经济体——如果这两个国家能够走到一起，显示出认真的决心，试想那将会对世界其他国家产生何种影响。美国和中国是世界上两个最大的能源消费国，是世界上温室气体排放最多的两个国家。我们两国的排放约占全球的 45%，而且不幸的是这一数字还在继续上升。

因此，我们需要共同解决这个问题。为什么？因为我们两国中的任何一国都不可能单独解决问题。因为在今天，哪怕只有一个或两个大型经济体忽视对这一威胁作出反应，都会将其他所有地方的成果一笔勾销。

世界各国共同应对这一威胁的紧迫性从未像现在这样严重，这不仅仅是一个环境威胁，而且也是一个经济威胁，一个安全威胁，一个健康威胁。之所以也是安全威胁是因为，我们将看到在一些国家出现流离失所的难民，因为巨大的变化影响了粮食生产能力，影响了水源供应，影响了生存，而这将改变世界安全和冲突的性质。这是我们所面对的现实。这就是为什么必须要美国和中国在全球发挥带头作用，通过真正的减排踏上真正的进步道路。

令人欣慰的是，共同承担解决气候变化问题的责任给我们带来了历史上最大的经济机会之一。共同的责任可以带来共同的繁荣。解决气候变化问题的方法同问题本身一样清晰。解决方法就是能源政策。就这么简单。你在能源政策中作出正确的选择，你就能解决气候变化问题。

你还恰好能让经济更上一层楼，带来数百万就业机会。你会创造出我们不曾有的经济机会，因为未来的全球能源市场将成为世界自有史以来所知的最大市场。我

们能够一起确保清洁能源在全球能源业中对投资最具有吸引力，世界各地的实业家可以通过发明创造有助于我们走出这种困境和让地球更健康的新方法而发财致富。

我们如果无所作为，这一切都不会发生。在气候和清洁能源问题上，我们两国如何发挥领导作用——中国和美国——或者不发挥领导作用，都会产生影响，这关系到我们能否充分利用这个前所未有的经济机会，关系到全世界能否有效地应对气候变化及其对全球安全、繁荣和健康构成的威胁。

我们的合作还可以为解决核扩散问题发挥作用。中国作为 5 常加 1 (P5+1) 的正式成员十分严肃地参与伊朗的谈判，我们为此感到很受鼓舞。我们十分希望美国与中国共同密切合作，最终能使朝鲜认识到其目前的行为没有任何出路，实现安全和繁荣的唯一道路是朝鲜半岛无核化取得实际进展。我们在这个问题上的合作也可以产生影响。

在抗击伊斯兰国等暴力极端主义团伙的问题上也可以取得成效。这些团伙试图在全球每一个角落对人民造成伤害，合作有助于为阿富汗等地带来稳定。今天，我们作为合作伙伴支持政治凝聚，防止阿富汗再次沦为恐怖主义的安全巢穴。我们欢迎中国作为阿富汗地区重要角色发挥的作用。实际上就在上星期，加尼总统、我们的阿富汗和巴基斯坦事务特别代表丹·费尔德曼和奥巴马总统顾问约翰·波德斯塔都前往北京出席有关支持阿富汗和平与重建的会议。

最近在我们看到埃博拉疫情蔓延之际，中国也表示准备为战胜国际性危机发挥更大的作用——包括远在亚洲以外地区，甚至在地球另一边出现的危机。我们十分感谢中国至今承诺为解决埃博拉危机提供 1.3 亿美元的援助和物资。上星期，中国宣布计划派遣中国人民解放军某部前往利比里亚参加管理危机的行动。这是全球领导作用的体现，它具有重要意义，并且十分值得赞赏。

事实说明，对于全世界今天面临的主要威胁和危机，通过美中扩展相互关系，任何问题都能更有效地得到解决。

这个月早些时候，杨国务委员和我在波士顿谈到，中国在国际舞台上越来越多地进行参与，双方的合作也有利于抓住促进变革和增长的机会，例如在非洲、中美洲和亚洲其他地区有很多促进发展的机会。我们在波士顿谈到这个问题，谈到美国和中国在特定的发展目标上相互合作的可能性。除此之外，请相信我，这些地区在实现更大繁荣的同时，也将实现更大程度的稳定。这最终意味着通过合作我们都能

更安全。

最根本的一点是：美国和中国占全球人口的四分之一，我们占全球经济的三分之一，我们创造全球贸易的五分之一。当我们在任何一个问题上向同一个方向推进时，我们都能以地球上几乎所有国家都难以企及的方式扭转趋势。

在两国政府之间，我们正在做出比以往更多的努力。我和财政部长雅各布·卢定期与我们在同中国进行的战略与经济对话中的有关官员会面。今天，尽管我们总共展开了 100 多项不同的双边对话，涵盖从贸易到运输的方方面面，但我们实际上着重于在最高级别的定期对话。

不过我要告诉你们，这种关系如果要发挥出全部潜力，单靠政府与政府之间的合作是不够的。我们还必须继续深化我们人民之间的联系。最近的一次民意调查显示，美国人对中国的看法不如短短几年前那么有利，反之亦然，中国人对我们的看法也不如过去有利。因此，我们显然需要付出更大的努力在我们的人民之间建立联系，确保我们相互间正在有效地沟通交流。

我们改善我们之间联系的最佳方式之一是扩大学生交换——我刚刚停下来见到了来自 SAIS 的在这里参加交换项目的一些学生，而且我们都——我希望你们都知道奥巴马总统的 10 万人留学计划。今天，在美国留学的中国学生比其他任何一个国家都多，而且我们正在积极投资于扩大美国学生出国到中国学习机会的各种途径，因为我们认识到，没有什么比切实获得到另一个国家生活、透过另一个视角观察世界以及缔结能够延续几十年的友谊机会更能促成相互理解了。

最终，美国和中国需要找到更多的方式在更多的政府层面接触交往，涉及更多的部门以及生活在我们两国各个地方的更多的人民。这些联系将帮助我们加深相互理解并在向前推进的过程中打造一种更好的关系，这些联系将帮助我们解决分歧，而且最终能消除滋生不信任的误解和固有观念，这些联系还将帮助我们向同一个方向推进，并利用我们两国所拥有的资源帮助全世界的独特的机会。

我们不会低估当前世界的复杂性以及我们所面临的这一挑战的敏感性。美国与中国建立卓有成效关系的道路曾有过坎坷，而且还可能出现更多的颠簸。但事实是，我们能够继续沿着现在这条道路走下去比以往任何时候都更加重要，我们两国都面临着一个对于领导力的真正的考验，我们在华盛顿和北京都必须做出正确的抉择。

在很多方面，我们今天所处的世界与 19 世纪和 18 世纪的全球外交时代更加相

似，存在权力平衡以及不同的利益，与我们在冷战时期以及 20 世纪大部分时期所处的一分为二的两极化的世界不太一样。新兴大国的格局突然有了一种新动向。

但现实更加复杂。当其他国家拥有更强大的经济，当获得商品和服务以及市场份额的竞争增多时，这个世界更加错综复杂。而且随着与这种转型以及与现代化的对抗而被发泄出来的宗派主义以及激进的宗教极端主义和其他东西，都使我们面临着一条更加艰难、更加复杂的外交道路。

但显而易见的是，中国和美国经历了不同的历程，并的确有机会作为两大主导力量为今日世界所面临的种种重大挑战寻求解决方案。如果我们能够共同合作并帮助指明道路，就将有助于其他国家参与进来并为全世界其他地区确立标准。我们拥有一个机会来展示一个主要大国和一个新兴大国怎样才能合作增进双方的利益，并与此同时促进世界的稳定、繁荣与和平。

今天，完成重大事业的要求比以往任何时候都更加迫切。美国和中国都有幸拥有巨大的实力、富饶的资源和杰出的人民，我希望两国能够共同从事重大的事业。非常感谢大家。

（文章来源：美国国务院国际信息网）